

目錄

第六區

盞盞燈兒逐流去·····	方石	1
載歌載舞祝喃華·····	方石	5
夏日炎炎似火燒·····	徐偉彬	6
走馬看看花話清邁·····	林華	10
犁坤丹山似仙境·····	徐偉彬	11
帕府面面觀·····	徐偉彬	12
難府是遊覽的去處·····	徐偉彬	14
泰國的西北利亞娘豐頌府面面觀·····	徐偉彬	16
南邦縱橫談·····	林鴻楷	19
閒話南邦車馬滄桑·····	前人	24
行察縣面面觀·····	前人	26
歷史逾一千年·····	前人	28
騰縣今昔·····	前人	30
汪梁縣概況·····	前人	32
磅沙洛佛寺·····	前人	34
古廟傳奇·····	前人	35
昭拍奔最爲靈驗·····	前人	36
宏姐縣·····	前人	37
汪喬瀑布·····	前人	38
越磅央鵠佛寺·····	前人	39
泰北米倉昌萊府風貌·····	林華	40
娘柿山城素描·····	余偉	42
湄公河畔——庵坡昌孔近況·····	林華	43
風光迷人的碧瑤·····	林華	44
碧瑤昌孔一日遊·····	南洋伯	46
南奔話今昔·····	郭靖	48
民風古跡話南奔·····	郭靖	49

盞盞燈兒逐流去 年年祈求好運來

方石

濱河構成一幅美麗畫面

清邁「水燈節」的確迷人

一年容易又秋風，秋天過後。冬天也緊跟着來臨了……。
冬季降臨，清邁氣溫漸漸寒冷，雖無像故鄉的雪花飛飛，然而一入夜
晚，北風便呼呼狂刮起來，寒氣確是逼人難眠啊！

初冬的第一個泰國固有醇美的風俗文化節日降臨，就是家喻戶曉的「
水燈節」。水燈節是泰國民間最富意義且多含神話的節日，定於每年之泰
曆十二月十五日，也即是像我們中國民間風俗的中秋節慶祝團圓月一樣，
是在夜晚間舉行，意思是「洗淨災難，祈求幸福。」

「水燈節」的起源，據泰國史書記載，傳說紛紛，且多含民間流傳神
話，比較有根據的傳說，「水燈節」的流傳始於佛曆二四〇〇年，有一位
婆羅教的女傳教士，名叫「空卡」，自稱為神女下凡，到泰國來施救萬民
。究其實「空卡」是印度一條神聖河流，發源於喜馬拉雅山的「巴椅」河
。據說「空卡」河的聖水，不單能治百病，且能洗淨人間罪惡，凡在「空
卡」河自我「悔過自新」下河沐浴過後的人，水神便赦免一切罪過。青年
男女戀愛，雙雙到聖河許願，山盟海誓，也都遂願，有情人終成眷屬。

水燈節已在五世王皇朝列入宮庭的儀式，但宮庭的放水燈，却較民間
放水燈隆重異常，且儀式古色古香，花費了一筆巨大國庫，直至六世皇末
朝，宮庭放水燈儀式才告停止。

每年泰曆十二月十五的水燈節，每一府縣地都照例舉行，惟不怎樣轟
動熱鬧，只有泰北的清邁府，每年水燈節的熱鬧，節目多姿多彩，且具有
地方性的詩情畫意。

今年的水燈節，正是公曆十月卅日，清邁佬族人民則稱水燈節為「良
字濱」，而且水燈節有二天舉行，卅日稱為「小水燈」，三十一日才正式
稱為「水燈節」日，與其他各地風俗有異。清邁佬族人民，向來對這節日
十分重視，是一年清邁三大節日之一「宋干節，水燈節，寒季盛會」，多
姿多彩的狂歡慶祝家家戶戶，在水燈節前的二週，就已準備鑿製花紅柳綠
的水燈船及五色紙旗，許多自古流傳的鑿製土製的「小缶燈」，「缶鑲烟
花」，「竹筒火花」，街頭巷尾，挑担販賣，有錢人家則高價請技術精良
的藝術家，特製現代化的富麗堂皇，裝飾五光十色的彩虹花船，配上原子
燈光，燦爛奪目，內地民間及普通人民，也提前二天特製芭蕉水燈，也就
是風俗流傳之水燈船。根據泰國史書記載，水燈節泰語解釋「蕉舟明燈」
，也稱為「犁甲通」。因為水燈船是用蕉皮身剝製成的，中間點綴着五色
紙花，色澤奪目，再加上香燭插在船上，還放些飯團或硬幣。這正是泰北
佬族人民水燈節固有習俗的文化古代禮儀。

土缶燈與烟花罐竹筒煙花小火箭

「犁甲通」歌聲處處嬉戲狂歡

像中國慶元宵不分男女老幼

清邁水燈節，另一富有歷史性的古代儀式，就是放「孔明燈」汽球，

人民在一年間不如意事件抑或自覺犯了罪過，可以在水燈節之夜，特製「孔明燈」汽球，然後奉到佛寺寶殿佛聖像前，延請高僧誦吉祥經，藉作消災解危，祈求佛祖開恩赦罪，然後把「孔明燈」移至佛寺廣場，點火昇放高空，如果許願者的「孔明燈」火昇不上高空，表示今年厄運仍未消除，又若果許願的「孔明燈」在高空火焰散發完了墮在人家的屋宇範圍內，也表示這人家今年必遭厄運，非立刻延請高僧到家誦吉祥經而於有心所不安，這也是佬族人固有迷信風俗。現在每年水燈節日的夜間，仍然有不少「孔明燈」汽球在高空飄蕩，但已變成了一種像放紙鸞一樣的遊戲，打破了固有的迷信，且老一輩的父老，也部份仍遵古法而製。

水燈節前的一週，清邁各商店及街頭巷尾，到處擺賣，土缶燈，烟花罐，竹筒火花，竹枝小火箭。一入晚，佛寺，廣場，街坊巷尾，小孩子們已成群結隊，唱水燈節民間流行的「聖甲通」民謠；載歌載舞，狂歡嬉戲，有的則分組競賽放射「烟火箭」。「烟花筒」「竹枝小火箭」，點點烟花，噴射黑暗的夜空，一射一擊，火光散發天空，配上天上的粒粒閃眼繁星，光芒奪目，好像世界大戰時的高空照明彈爆炸，也像仙子在天上散放和平紙花，竟把清邁這個古老的山城夜景，變成了現代化的花花世界。

泰曆十二月十五日水燈節，正是泰北人民秋收後的第一個節日，農民趁這節日舉行熱烈慶祝，如果是年五稻豐收，人民購買力強，則清邁商場經濟繁榮，各行業利市百倍，政府的稅收跟着增加，水燈節的慶祝節目也更多姿多彩，引人入勝。

泰北佬族人民的重視水燈節日，好像我們祖國習俗的慶祝正月十五團圓月的「元宵燈」節一樣，男婦老幼，認是祈求佛祖最顯靈的聖日，一年間的不幸遭遇或自覺於有過之疚；例如男女婚姻問題無法解決，家庭不睦，鄰里糾紛，商業失敗，農園失收，天災人禍……等不如願事件，就選擇一年水燈節之夜，入晚先進佛寺禮拜佛祖，祈禱許願，默聽僧侶頌經，儀式完畢後，再提特製的五色紙船或蕉皮船，船中安放各種禮品，插上香燭或加上硬幣，飯團，誠心誠意的捧着水燈船，男婦老幼，成群結隊的到

濱河向悠悠的流水虔誠的自我心願祈禱；老年人多祈求延年益壽，發財添丁，青年人多祈求良緣遂願，百年偕老等誓語，然後點上香燭，把水燈船放下悠悠的流水，讓它漂流東去。

佛寺敲鐘鼓民間掛燈籠

佬族人水燈慶祝有兩夜

入佛寺點缶燈默祝前程

點燈萬事興！

另一儀式，男婦老幼到佛寺獻盡缶燈，就是把缶燈點上了火，然後安放在佛殿的走廊，圍牆，舍利塔四週以及自己家庭的門檻，門前，意思是「點燈萬事興！」

由於水燈節流傳習俗已久，而人們也跟着時代文明的滲透，水燈節漸漸沖淡了固有文化的意義，大多數人已利用水燈節為逍遙享樂的節日，如年青人，已視水燈節為追求伴侶的良辰吉日，有閒階級及達官顯貴，也利用水燈節極盡奢華能事，大拋鈔票籌備特製花船，加上美人，音樂，佳酒美酒，快快樂樂的於是晚在濱河中漂盪；他們也認為水燈節之夜，坐上水燈船漂流濱河，可洗淨自身，潔心祈禱官運年年高陞，財源日日廣進……。

今年十月三十日，佬族人民稱「小水燈節」，是天晨五時，各佛寺僧侶禮拜佛祖，添設僧侶，然後集體聽高僧佈道佛學真諦。

是家家戶戶打掃清潔，門前懸掛五色紙燈籠及結五彩紙條，一入晚，家家戶戶點上了燈，門前又擺放盡盡缶燈，男婦老幼，服裝整齊，手執香燭盞燈，擁進所在地佛寺，向佛祖獻香祝禱，並把準備好的盞燈，點上了火，安放佛殿階級，走廊，舍利塔，菩提樹下，意思是禱祝：「事業進步，萬事如意。」

這一晚，清邁城萬家燈火，街頭巷尾到處傳播水燈節流行之「犂申通，空卡」民謠，歌聲响激雲霄，嬉皮士也是在晚出來湊熱鬧，成群結隊，打扮成「牛鬼蛇神」模樣，高唱西方流行牛仔曲，有時也滲透水燈民謠西方曲，令人聽了啼笑皆非，大嘆人心不古，呼籲維護泰國固有文化。

三十日小水燈節之夜，濱河兩岸遊人如梭，濱河悠悠流水漂蕩着，點點燈火的流舟，在皎潔月亮的映照下，真是天上人間二層天的綺麗畫面令人心曠神怡，恢復了日間勞動疲勞。

在這一晚，如果登上泰國聞名聖蹟的素帖山佛寺，遠眺這座古老山城之夜景，點點燈光……。

三十一日水燈節，一清早，街頭人聲嘈雜，市集人山人海，各外地遊客擁擠於各名勝古蹟，幾條大馬路商店人行道，變了臨時的攤販，擺賣清邁出品的手工業，成衣，紀念品及食物。是下午四時，市區幾條大馬路停止車輛往來，各戲院也人潮擁擠，內地人民在是也也擁擠進入清邁城，參加水燈節熱鬧節目，扶老帶幼，各佛寺，市府公園，兒童運動場，人潮擠逼，成為臨時休息場地，是清邁城人口可能增加至二十萬人以上。

通宵達旦狂歡夜冲涼跳舞胡帝天

水燈節夜，清邁城是通宵達旦的狂歡慶祝，電影院通宵放映，夜總會，浴室，保齡球場等娛樂所，一樣通宵達旦且服務，街坊攤販，酒樓食店，利市百倍，顧客直至天亮才消散。

每年隆重慶祝水燈節，是由市自治局主持，事前成立各單位代表籌備慶祝水燈節委員會，分配舉行慶祝節目。市府當局，在一週前已在市府署前濱河岸行路，建築了一座美奐美侖的評判台及在濱河建造了一排排浮枰，供市民放水燈船，並在岸上人行道臨時擺設水燈販賣部，（水燈分五色紙製的及芭蕉皮的。）府署對面的濱河沙灘，則闢為烟花競賽，由各機車團體，佛寺，分別派送烟花到場競賽，是水燈節最受遊客歡迎，欣賞的節目。府署前廣場，是晚舉行水燈節遊園會，一千名清邁美艷如花的少女，

舉行團體表演各種古代舞蹈，土番舞，指甲舞，蠟燭舞，又有各項古樂演奏，民間戲劇表演助興。

水燈節的選舉「水燈節小姐」及花船比賽，是由各機關團體，學校，佛寺，商行派送，各單位派送競選花船，皆極盡「巧奪天工」之技術裝飾，尤其是花船鏤座的「水燈美人」，每位皆三圍足碼，肌膚雪白，美艷如玫瑰，髮型出奇制勝，服裝五花八門，色澤令人看了眼花繚亂，質料越透明越妙，胴體越暴露越吸引觀眾的視線，尤其她那圓珠眼不時向觀眾傳情，塗上脂紅的蓮角嘴，也像仙女的微笑迷人！大大的使千萬觀眾如醉如痴，歡呼之彩喧聲震動寰宇，且高呼：「任運，岩茶紫！」佬族語：笑一笑，美人兒！的吼聲震耳欲聾！

製花船匠心獨運小燈兒靠香蕉樹

現代汽車使花船陸上行舟飛

人潮裏是男是女教人難分別

每年水燈節參加花船比賽的及競選水燈小姐團體，約廿餘單位，每單位派送的花船，各出奇制勝的藝術巧造，款式各異，有的製成廟宇燈塔，仙女散花或有關宣揚佛教的圖案，學校單位，多配合學生參加政治活動的宣傳，如塑憲法模型的花船，及戰爭反貪污的活動表演……等時代化的裝飾。每艘花船（裝飾載貨汽車上或人力推四輪車）點綴着五光十色燈光，配上音樂演奏，加上啦啦隊隨行的隊伍，合唱水燈節民謠或流行歌曲。

參加花船競選的「水燈小姐」，位位美艷迷人，她的一轉頭一微笑，吸引觀眾神魂顛倒，比之欣賞「脫衣舞」更妙趣橫生！

花船水燈小姐遊行隊伍集中於清邁他杼城門廣場至「江央」馬路四角及素里翁兒童運動場。下午五時起，府屬縣治人民，扶老帶幼的乘坐客車，進城參加熱鬧，人潮如鯽的從四方八面擁至他杼城門，觀看花船美女遊行隊伍，男女服裝款式百態，顏色有如萬花筒的變幻，尤其是寒裝：有古

裝式，原子式，牛仔式，以及奇型怪狀的亞飛褲，使人看了眼花繚亂；兼之胭脂，香水，肉味，滲透了「醉貓」「里支」味，在北風陣陣的吹送下，刺激了遊客鼻孔一致朝天，更使患神經衰弱症者可能昏迷倒地。各式各樣的女人髮型，在萬頭攢動的人潮中搖搖擺擺，像「卡通片」中的美人頭髮展覽會，個個在結綰的髮型狀態下，裸露一截瘦長的粉頸，雪白的肩膀和一幅胸膛明朗，尺碼足度的曲綫，吸引了男遊客審美的興趣。

是晚七時正，水燈節花船美女隊伍遊行開始，經過路綫，參觀人民圍睹如牆，馬路擠得水洩不通，甚且水燈美女花船所到之處，人潮跟着滲透遊行隊伍前進，致使隊伍無法進行，三五分鐘一停步，像螞蟻的行軍，維持秩序，軍警及童子軍，雖盡職執行，但也無濟於事，因萬千群眾皆熱情似火，人人歡欣鼓舞，滿懷愉快的心情來參加這一年一度發揚泰北固有文化佳節，青年男女則利用這節日為追求伴侶的良宵，千載難逢之機會，自然更不會錯過而來趕熱鬧。

美女花船構造圖案，意義各有千秋，點綴着五色燈光，燦爛光輝，五色光芒到處向黑暗的夜空放射，遠遠遙望他桴路幻成「繁星之街」，歌樂演奏與人群呼聲，震盪了宇宙，整座古老的清邁，驟然變成了現代化的：「天上人間笙歌狂歡的天堂之夜！」

花船美女遊行隊伍，集中於他桴城門一帶，遊行起點於兒童運動場前門，徐徐向他桴東行，直至兀巴滑佛寺四角，左轉，「威鐵耶隆」路，經過泰國最現代化建設之那哇叻，龍眼兩大陡叻前，直達市自治局府署前審美台，經過評判員評判後，才終止於市府建築於濱河岸上的招待場所，準備搭船放下濱河儀式。

花船美女遊行路綫，全長約一公里，全程費時約三句鐘，當花船美女隊伍經過「納空屏」大橋西畔時，橋上已擠滿了觀衆，沿濱河岸的人行道，人潮也擠成了「沙丁魚」！濱河悠悠的流水，背已漂着千萬螢光的水燈船，隨着無情的流水向下游盪去，無數的像繁星之光芒，盪漾在水波中，隱約幻成一幅「天上人間二層天」的綺麗圖畫。

清邁城三十一日夜的水燈節盛會，通宵達旦的狂歡歌舞慶祝，是夜月圓圓，皎潔如鏡，照耀大地如同白晝，到處充滿人間快樂愉快的氣氛，是發揚泰北固有文化的一年間最迷人的佳節，也是現代青年男女追求伴侶的良宵，他（她）雙雙對對，在水燈節歡樂這一夜，風俗習慣開放男女通宵自由活動不受家長的約束行動與限制時間，盡情享受現代化的娛樂或男女

私情之樂趣！是夜他們公開的雙雙對對，攜手併行，我我卿卿，打情罵俏，放水燈，山盟海誓，看電戲聽音樂，花前月下，依偎擁抱，接吻撫摸，情不自禁雙雙到旅社「偷食禁果」也無所不可的！所以每年水燈節之夜，不知造成了多少男女的愛情悲劇，更不知道撮合了多少青年男女「良緣遂願」，百年偕老，有人說：「水燈節是青年男女的婚姻月老。」實也不過份。

入夜後，橫跨兩岸的那哇叻及納空屏大橋上，人潮仍是摩梭不息，濱河兩岸人行道，群衆一樣擁擠，佇望欣賞濱河悠悠流水上漂流的點點螢光小水燈船，最引觀衆興趣的是裝飾富麗堂皇的美女花船，放置在竹排的浮桴上，裝置五色燈光，四週懸燈結彩，配上船中的音樂歌女，在水波綺麗中盪漾漂流，音韻和諧的歌樂聲，滲透了岸上觀衆的呼聲，有如舞台合唱「世界昇平」的交響曲，兼在月明如鏡，繁星如珠的相映，其美景真使人們忘記了社會的一切罪惡，也忘記了人類互相殘殺的血腥，更忽視了人類與生活鬥爭的疲勞！這一夜，群衆參觀清邁慶祝水燈節盛會，如置身於木偶奇觀記中的「天堂花園」。

號召遊客推出民族舞蹈

府署廣場有時裝表演

是夜，清邁目府主持的助興節目多采多姿。八時起，濱河面對市府署沙灘千名古式民族服裝的美女，表演土風舞，劍舞，戰鼓播鳴，至十一時結束，另一引觀衆大受歡迎的節目，烟花比賽，開始，大小長短式樣各異的「竹筒烟花」，不時爆射天空，噴放散各種「巧奪天工」的美麗圖案，幻眼如「海市蜃樓」之景緻。清邁各電影院通宵放映，臨時搭檯助興的歌劇團則達旦演唱，飲食店，酒樓，成衣店整夜營業，利市百倍。

今年清邁水燈節盛況，比往年隆重舉行慶祝；主辦慶祝市府當局，有鑒於清邁已成爲國際旅遊中心，旅遊業日見繁榮發展，除往年花船美女比賽及各娛樂場所通宵達旦助興外，另在濱河兩岸懸燈結彩，府署廣場增設發揚清邁固有文化之古裝「模特兒」表演，國貨展覽，上流名貴婦女舞蹈表演以及指甲舞，蠟燭舞，緬甸舞，佬族花鼓舞等宜揚清邁固有文化之美德，以便吸引更多國際人士之導遊清邁，促進清邁地方經濟繁榮，提高人民生活水準，增加政府稅收。

載歌載舞祝喃華

·方石·

清邁宋干節花花絮絮

一年一度清邁傣族人民最歡欣鼓舞的節日，要算是宋干節了。他們一年中的辛勤勞動，在這歡渡宋干節（如中國人的春節）的三天（四月十三，十四，十五）的潑水盛會中，洗淨了煩惱，恢復了疲勞，並彼此潑水互祝「新年如意，事業進步」，長輩視新年，宋干節為祝佛聖誕，虔誠的進佛寺獻鮮花香燭，祈禱佛祖保佑，聆聽高僧頌吉祥經，且備清水滲透香味，向佛祖聖儀及僧侶舉行洒水禮，藉之消災納福。

由於時代日新月異，西洋文化滲透了年青的一代，他們已視宋干節為追求伴侶的佳節，也可說宋干節已成為現代青年男女的「月下老人」，年年逢此佳節，不知撮合了多少姻緣，也不知多少人成愛情的犧牲品啊！

新年風光最綺麗，潑水祝福皆歡喜，這是清邁傣族人民優美的文化，且傣族人民傳統好客，尤其女人待人禮節週到，談笑風生，語調輕鬆含情脈脈，令人一見生愛，自認多情種的旅遊之男子，「昭」字使他們神魂顛倒，留連忘返，傾家蕩產，自毀前程，年年的宋干節，不知演出多少人間悲劇，反面上也提高了清邁宋干節羅曼蒂克的情調，增加了國際旅遊業務的發展。因此，政府當局已把清邁劃為旅遊中心，國際旅遊協會，也把泰國清邁府，列為國際旅遊站。

清邁宋干節潑水盛水慶新年，是泰國北部故有文化的美德，年年慶祝不衰，歲歲潑水，歲歲熱鬧。今年的宋干節，參加潑水盛會的外地遊客，比往年更多，據不完全估計，導遊車四百餘輛，旅社皆被定空，佛寺，僧舍，學校，也成遊客住宿的「臨時天堂」，土產，成衣店，食店，雕刻品

，利市百倍，馬路車水馬龍，娛樂事業蓬勃，商場一片旺盛，人民收入普遍增加，直接間接繁榮地方建設，鞏固國家經濟。

宋干節像我們中國人過農曆新年一樣，傣族人民則稱為「洒水節」，是風俗洒水互相祝福，另一儀式叫做「喃華」，是向長輩獻禮品，洒水祝禮的意思，每年之四月十五日的宋干節第三天，清邁各縣屬公務員，商民，外僑，分別組織「喃華」行列，配上各種化妝遊行節目，齊集府署廣場，出發遊行，載歌載舞，瘋狂潑水，隊伍長達二公里，直至府尹別墅廣場集會，分別向府尹暨夫人舉行「喃華」儀式。

今年「喃華」參加單位三十七隊伍，清邁華僑聯合隊也參加行列，今年由清邁中華商會主持，邀請清邁各僑團派代表四位參加「喃華」行列，並以「華僑國樂社」大鑼鼓及錦旗隊演奏助興遊行。

今年宋干節潑水盛會秩序良好，有賴治安當局之事先安排維持，也賴地方新聞界之衷誠合作，呼籲各界人士維護泰北故有文化美德，各導遊機構也散發標語，呼籲遊客保持參加宋干節潑水禮貌，更獲志願童子軍暨學生志願維持交通組或指導員之協助，減少宋干節不少意外事件發生。

年年宋干節，常例選舉「宋干小姐」，這新玩意已舉行十餘年，皆由清邁華裔「乃巴碩」主持，但由於循商業廣告性質，幾年後便不受人民注意，今年的宋干小姐，也已於十五日午夜出爐，正小姐：樂拉旺。副小姐：巴蘭耶，濃樂，干沙蘭，巴皆堪四位，並由前清邁府尹夫人授賜戴冠禮及獎品。

夏日炎炎似火燒宋干潑水快來到

徐偉彬

傳統優美習俗男女老少狂歡遊客風蓋雲湧歷史名城清邁

泰國的氣候，每屆四月間即進入夏季，在此炎熱夏天，溽暑逼人，吹來的風，沁入心房，亦使人覺得酷熱難受四月的泰國，亦即是佛曆一八三九年，由婆坤明萊師建的那空屏城重要節日的蒞臨，這個節日即每年四月十三，十四和十五日宋干潑水節。

是的「清邁的宋干潑水節，不是普通的節日」而是可以代表國家的傳



宋干小姐出遊情形 (徐偉彬)

統優美習俗，人民狂歡的節日，每屆這個節日，本國和外國遊客，不辭路途跋涉，千里迢迢，風蓋雲湧齊集清邁，大家喜氣洋洋，潑水祝福，歡渡佳節。

清邁不但是泰歷史名城，蘭那泰首邑，同時還是一個風光旖旎的山城，過去一年之中共有三個大節日吸引遊客，即冬季盛會，水燈節以及宋干節。

清邁的冬季盛會，是在每年的十二月三十一日起直至元月六日止，一連七晝夜隆重舉行，這個盛會可說是送舊年迎新年的盛會，節目方面，除了電影，音樂演奏，各種表演之外，還有外國使節主持的商品展覽，各種貨物，應有盡有，琳瑯滿目，店面裝飾，彼此莫不匠心別出，出奇制勝，俾壓倒對方，小型火車在會場中穿梭着，帶遊客四處巡禮，最使人矚目的還是一年一度選舉的泰北小姐和選舉清邁小姐，規模之大，不亞於曼谷的選舉泰國小姐，清邁的冬季盛會，可說多采多姿引人入勝。

冬季盛會過後就是宋干潑水節，再過幾個月就是水燈節。這個富有詩情畫意的節目，是每年的十月三十日舉行，全泰各地人民，莫不在這個月圓之夜，各拿一盞水燈，成群結隊到河邊去，大家各自虔誠地向天神禱，然後輕輕地放在水面上，讓它隨波逐流，隨風飄蕩而去，沒有河流的地方則把燈放在池塘里漂浮着。

每屆水燈節，凡有河道明府治，沿河兩岸會擠滿人潮，熱鬧得水洩不通，有的地方則舉行水燈節盛會，水燈遊行，選舉水燈小姐等等。節目多

彩多姿，使人流連忘返。

水燈節並不是清邁發起的，其由來係素可泰皇朝後才有，相傳七百餘年前，素可泰皇朝開國君主婆坤詩英他拉提執政時期，後宮一位貴妃名字叫做俞詩朱拉叻者，爲了取悅皇上，選好一個泰曆十二月，河水高漲的夜晚，設計製造了不少美麗的水燈，放在御池里讓它漂泊，同時還親自譜了一首水燈歌曲，命宮女載歌載舞表演一番，婆坤英他拉提賜觀後，龍顏甚悅，自此後每年即舉行一次，嗣後始流傳到民間來，年復一年，久而久之變成神化，大家咸認爲放水燈是一種向水神致敬心中有何所求，水神必能成全，另一傳說藉燈求佛祖庇佑。

泰國的水燈節，各個地方雖同時舉行，可是可以代表民族性的地方，要算是曼谷和清邁，前者在一世皇橋，空洲港，軍甲盛港，沙吞港，上至販夫走卒，莫不扶老携幼，熱烈前往參加，而後者則聚集濱河舉行，但見沿河西岸，萬頭鑽動，河上水燈隨風飄蕩，點點燈光隨風搖曳，河上燈光天上星光，互相映輝，詩情畫意的水燈節是够迷人的。

清邁每年三大節日熱鬧異常

冬季盛會選美令人矚目

水燈節及宋干具民族性

在上述三個節日中，不管是冬季盛會也好，宋干節也好或是水燈節也好，各有千秋，彼此均能吸引自己的遊客，遊人如鯽，盛況空前，三個節日過後，清邁熱烘烘的場面才能恢復它原來的恬謐狀態，因此有人把清邁三個節日比喻洪水氾濫似的，洪水來時，洶湧澎湃，洪水過後，一片寧靜，也有人比喻是火燒草堆，一時氣焰高漲，火熄後一片平靜。

清邁市民多數靠上述三個大節日過活，每個盛會一屆，外地遊客湧至，所有商業即告活躍，門庭如市，麥克麥克滾滾而來，節日過後，門可羅雀，大家在屋內聊天，幾年前清邁有關方面爲了招徠更多外地遊客，因此再舉行一個龍眼節，每屆龍眼盛產，除了舉行龍眼比賽之外，入晚還有各種表演，由於清邁上要有盛會，外地遊客必至，生意也馬上活躍起來，因此清邁當局計劃再舉行一個花木節，原因是清邁是一個花木盛開，百花雜

陳的城市，如果再舉行一個節日，對清邁來說只有百利而無一害，上述節日尙舉行清邁在一年之中，總共有五個節日可以吸引遊客，使清邁成爲一個遊客常滿的國際觀光城市，而上述五個節目之中沒有一個節日能够越過宋干潑水節。

在所有的遊客中，尤其是泰遊客，凡是計劃前往清邁遊覽的人，大都選定宋干節，前往原因是清邁的宋干節，是真正正的狂歡節日遊過宋干節後使人體會出這個美麗的山城，不但人情淳美，風俗雅緻，每個佬族少女，更是明眸皓齒，麗質天生，待人接物，彬彬有禮，多少遊客，被那昭昭之十六日聲所吸引而流連忘返，因此每屆宋干節，自四月十二日起至止，全泰各地遊客，三五成群，有的包專車湧至清邁，計有旅社被包租一空，就是宿舍和佛寺涼亭，也被遊客佔滿，位無虛設，熱鬧情況於此可見一斑，由於住宿成問題，因此市面有一句口頭禪要遊宋干節必須到清邁，要遊清邁不可在宋干節來。

四月十三潑水節美麗神話萬年傳

七仙女乘花車保佑四方平安

泰國最初的農曆新年就是宋干節，這個重要的節日是在每年的四月十三，十四和十五日爲期三天，這和中國的春節，除夕初一和初二相似，其意義是一元復始，萬象更新，百鳥齊鳴，千芳競艷，大家應該乘此一年之計在於春的今日，好好的過這一天，以便獲得一個好的開端，今後諸事如意，事業興隆，因此每屆新年，家家戶戶都要舉行宗教儀式，俾作爲向善的起點，入晚則舉行盛大的慶祝會，並有各種娛樂節目助興，大家興高采烈，歡渡良宵。

宋干節會有仙女乘花車遊行的原因，相傳很久很久以前，有一位神仙名字叫做滔加民蓬，這位神仙共有七女。大家均在天上過着悠優自在的神仙生活，當時世間有一個大富翁，這個富翁只有一子，名字叫做探嗎挽古曼，這個孩子可說是一位神童，七歲修完三段陀佛經，父母溺愛異常，并建有一座七級浮屠給愛子居住，這個神童其實也不是凡人，而是神仙投世，因此聰明過人，所讀過之書，過目不忘，且學會各種禽獸言語，神童之名，不經而走，遐邇聞名。

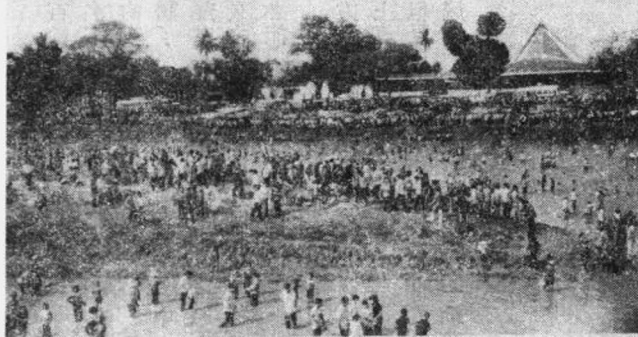
有一天沿加民蓬有意一試神童之智慧，故下凡與神童見面，並出題給探瑪挽古曼猜，彼此均以六陽魁首作爲賭注，沿加民蓬說每天早，午，晚，人們最注重的是什麼地方？上述答案限於七日內答覆，如果答不出或答不對，請把人頭送來，這個普通的問題，本來是不會難倒神童的，可是探瑪挽古曼却整天愁眉苦臉，坐臥不安，想了整整六天仍無法找出答案來，如果再過了今天，自己的腦袋搬家那是在所難免。

就在第六天傍晚，探瑪挽古曼懷着沉重的心情，漫步大樹下遐思，不料耳朵突聽見樹上一對鷹在對答，同時談到打賭的事，雄鳥說，明天不知要到那裡找東西果腹，雄鳥回答說，不必煩惱，過了今天，我們就可以吃探瑪挽古曼的屍體，原因是他無法回答沿加民蓬的問題，雄鳥問是不是很難的問題，才會難倒神童，斷送人頭，雄鳥說容易極了，雄鳥問究竟是什麼難題，答案如何？雄鳥說，早上人們一起牀，就急急忙忙去洗臉，中午

回答，果真全部被猜中，沿加民蓬也是一位頗守信諾的神仙，決定將自己的人頭奉上，可是他却不知道，事實上探瑪挽古曼是不能回答自己所提出的問題，彼之能够答中者，全係偷聽鳥兒問答來的，探瑪挽古曼這個人也頗厚臉，沿加民蓬要獻上人頭他亦樂意接受，可是沿加民蓬「自己明白，苟讓自己的頭被人斬斷，毒液馬上噴出，人世間必受害如讓人頭在天空漂蕩，老天從此不再下雨，各地會大開旱災，如讓其跌下大地，人世間馬上會變成火海，如跌入大海，海水馬上會氾濫成災，不管是跌在何處，均對人世間有百害而無一利，沿加民蓬爲了避免人世間這場災難，因此通知天上七位女兒下來，並當面吩咐說：如果渠之頭被斬後，請把人頭送到考界叻山塘吐里山洞內供奉，每年四月十三日，太陽升入雲端後，七女每人輪流主持一年，要將該人頭洒上香水在考界叻山遊行一匝，俾保佑人民平安，因此每逢宋干節，會有花車，遊行，車上除了各仙女之外，並有沿加民蓬之人頭，凡是參與宋干節行列的人，均要加上一點香水，以示尊敬。

每個人尤其是青年男女，喜歡用香水抹在胸部，至於晚上每個人要入睡之前必須先洗腳，因此沿加民蓬的答案是早在臉，午在胸晚在腳，沒有想到這位神童，只是錢樣蠟槍頭，虛有其名，探瑪挽古曼聽見後，喜出望外，趕快跑回家，洗過澡後愉快進入夢鄉。

第七日清晨探瑪挽古曼和法沿加民蓬均如約會晤，探瑪挽古曼即依照鳥兒問答一一提出



。塔成沙樂女信男善節干宋：上
。形情開熱節干宋府邁清：中
。舞載歌載途沿女男節干宋：下

(彬偉徐)

滔加民蓮的七位女兒，大姊名字受做通沙輪值星期日，喜歡吃青果右手持鐵餅，左手持蚌殼，出門時騎鳥作為交通工具，次女名字呵叻，輪值星期一，性喜喝油當作食物，右手持劍，左手持手杖，以虎作為交通工具，三女名字叫做叻加速，輪值星期二，喜歡飲血當作食物，右手持鐵叉，左手持箭，出門時騎豬作為交通工具，四女名字叫做曼他，輪值星期三，喜歡吃牛奶和奶油，右手持尖鐵，左手持手杖為武器，出門時騎驢作為交通工具，五女名字叫做基麗妮，輪值星期四，喜歡吃豆類為食物，右手持勾，左手持槍為武器，出門騎象作為交通工具，六女名字叫做基密他，輪值星期五，右手持琵琶，左手持劍為武器，出門時騎野牛作為交通工具，七女名鳥叫做瑪河吞，輪值星期六，右手持鐵餅，左手持鐵叉為武器，喜歡吃沙為食物，出門騎孔雀為交通工具。

宋千迎佛驅鬼怪遊客出門落湯鷄

一連三天遊藝節目甚精彩

善男信女搬沙築塔又齋僧

宋千節的第一天，各地遊客已一批批的湧至，大家都希望先親清邁宋千節迎佛儀式為快，可是本地居民却認為這一天是入年假，每屆這一天市民一早就起床打掃屋宇，四週和收拾雜亂的東西，過去有人鳴槍或燃點爆竹，以示驅逐怪遠離，大掃除過後，大家即洗澡洗頭，俾全身清潔，身心愉快，然後再換上新衣服迎接新年，上述習俗幾百年來，一直流傳至今至於外於地遊客，這一天如果怕濕的話，最好就不要出門，如果一踏上馬路，就會給路旁小孩子圍攻，使你馬上變成一個落湯雞，這時街頭巷尾追逐戰已掀開，馬路上已是人潮洶湧，最熱鬧的地方，當推橫跨濱河的努哇叻橋頭直至四角路一帶，但見人頭鑽動，人山人海，盛況空前。

是日下午二時，慶祝宋千節儀式開始，首先舉行恭迎拍普他詩杏佛出遊，花車遊行，長鼓隊表演，遊行隊伍由拍信吉拉威漢佛寺出發，然後在清邁市區遊行一週，佛車所經過的地方，善男信女夾路用香水洒在佛像上，遊客除了可看清邁宋千節熱鬧場面外，還可以欣賞清邁各種傳統的優美習俗，佬族少女沿途載歌載舞，車上仙女麗蓋群芳，嬌美絕倫，因此花車所到之處，即成男士進攻的對象，這些仙女不但成為落湯雞，且在烈日高照下，個個在發抖，原因是男士們所潑來的水，全部是用冰塊浸過的凍水，談到水的問題，每年宋千節前，府署當局，市自治局，報紙，電台，莫不

大聲疾呼，要求大家維護這個傳統的優美習俗，潑水時要有禮貌，舉動要溫文爾雅，儘管言者諄諄，可是潑水者還是我行我素，他們不但用冰水，有的反而用污水，或混有顏色的水潑人，更甚者有的用白粉抹在少女的臉上，順手摸一摸少女的臉，舉動輕薄，使人難受，依照過去清邁人潑水是很有禮貌的，他她們手上用銀刊盛水，水中倒些香水進去，碰見熟人的時候，會盛少許的水潑在對方身上，並祝福對方幸運，如果遇見不相熟的人，亦會先徵求對方同意，然後很有禮貌的，將水潑向對方，使承受者留下一個難以泯滅的好印象，目前清邁的宋千節也隨著潮流變了質，禮貌的潑水，變成用水桶盛水沖人，用噴水筒噴射人，有的用腳車，三輪車或汽車混戰一場，喊殺連天，劇烈情形有如在沙場上肉搏。

宋千節的第二天，四月十四日，清邁居民多稱此日為佛日，又叫做腦日，意即佳日，所有市民在家中不出門，同時盡可能保持身心愉快，盡可能做到復禮克己的地步，不講不吉祥的話，並準備安魚肉俾明天一早齋僧禮佛，當天下午四時後，大家相偕到河邊，搬運沙佛寺里去築成塔，塔上再插上小旗，遠遠望去，五顏十色的小旗隨風飄蕩，十分壯觀，宋千節築沙塔，其來由是，每個善男信女，一年之中不知到佛寺或經佛寺多少次，每次經過，足下必帶走佛寺的泥沙，大家咸認為凡是佛寺里的東西，不管是誰帶走都是有罪過的，為了彌補平時不知不覺中所犯下的罪過，因此不知從哪一個時代起，市民在過年前的一天，大家在家中修心養性之餘，再到河邊搬運沙到佛寺去，補償自己所帶走的泥沙，這些善信搬來的沙，宋千節過後，佛寺當局即用它們來修葺或建築佛寺用，有的則拿去填平佛寺內凹凸高低，崎嶇不平處，用處相當大，佛寺當局可以節省一大筆錢，運沙築塔的工作。直至金烏西歸，華燈初上，大家始結束今天的善事，各自回家。

十五日即等於年初一，大家起牀後，即準備前往佛寺齋僧，這一天居民多稱它為拍耶汪日，意即偉大的節日，老年人禮佛過後，即留在佛寺內聽高僧說偈，青年男女們則結隊外出嬉水，外地遊客更不必說了，從早到晚，參加水戰，樂所不疲，一些有關連者或作為小輩者，大家會在這一天相偕向長輩或上司或府尹夫婦潑水祝福，十三，十四和十五日一連三晚的遊藝節目，精彩絕倫，遊人擁擠，那是意料中事。

美麗的山城，陪襯着優美的風俗，有如牡丹綠葉，相得益彰，凡是投進她懷抱的人，大都會被她的柔情所吸引，被她的嬌態所陶醉而流連忘返。

一九七六年三月廿三日脫稿於泰北。

走馬看花話清邁

林華

高樓大廈新城式

狹巷小街舊市痕

清邁——這個代表鮮妍紅艷的北國玫瑰之城，確實名顯全泰，怎不令人嚮往呢？看了每年那富有佛國情調的戲水節，便是一個不折不扣的鐵証了。

記者這回到了清邁，照例下榻於友誼大旅社之後，穿了一對輕便的布鞋，正像那穿紗的梭子，在街上慢步的觀望，一連走了兩天後，感到許多已成或未完成的高樓大廈，確具有現代化城市的建設；但可惜寬廣的大街則不多，對於經緯緯的狹巷小街，實在密如蛛網，因此小巧的商店屋宇，也因之密如繁星，這確實清邁留下了古舊的市痕，但此也正清邁最大的缺點；除此之外，更有些熱鬧的街道，必須經過僻靜的小巷，才能迅為通達，所以，假若沒有嚮導，或者不是識途的老馬，那便在一個小角落裡的街道上打圈子，於是誤會到玫瑰城係一個古老的小府治，其實不然，記者這回才領略玫瑰城，不但地盤寬廣，氣候涼爽，四圍山色的襯着清幽秀麗的美景，女人們的皮膚又白皙得同我們中國女人一模一樣，因此，記者感到這秀麗的玫瑰城，應改稱為福人福地的充滿着嬌娥的「仙境」。

仙境的交通，除了幾條大道直通鄰府——披豐頌、南奔、南邦之外，還有一條直通昌萊的公路，尚在建築中；此外還有直通曼谷的火車、飛機；府內則有車道分通轄下各縣、區、鄉，以及各處名勝古跡，所以對於交通事業，目下可謂相當發達；市區內的車輛，雖沒有曼谷那樣紛繁，但小型的客車，公共汽車，私家車，摩托車，數量確也增加許多了，不過這裡因狹巷小街太多之故，司機們的駕車也溫存和慢的前進，不比曼谷那樣風馳電掣的亂撞死人那樣快速。

目下仙境那出名的特產——大龍眼已經上市了，每公斤須二十銖左右，蓋目下還不是盛產的時候，倘若到了盛產，價格當然再降，據說龍眼的生產情形，一年歉收，一年豐收，今年又屬豐收之年，稍慢些時，價格定必降至相當便宜；今天友人購了好幾公斤的大龍眼，同着記者找了一處適當地點，一面吃龍眼，一面欣賞街上從眼前走過的嬌娥，使記者感到此遊仙境中之一件樂事呀！

仙境的嬌娥、名勝、戲水節、物產，交通、旅遊等，造成了整個清邁城的繁榮進步，使市區內的商店、工廠、火礮、火鋸、大旅社、銀行、噠叻、佛寺、戲院、華僑機關、甚且政府機關等，聳天的建築物林立起來，使商業、農業、工業、旅遊、建築、交通、文化等各項事業發達起來，這的確係仙境優裕的重要特點。

玫瑰遍野。松竹如陣

黎坤丹山似仙境

徐偉彬

黎坤丹山位於泰北南邦府與南奔府之中間，距離曼谷六百八十五公里，此山高五千七百八十米突，它不但是泰北一大山脈，同時還阻住北上火車去路，泰鐵道當局於佛曆二四五七年鳩工興建隧道，俾讓火車通過，佛曆二四六〇年全部完成，隧道長一千三百五十四米突，火車駛過需時五分



景色如畫的黎坤丹山

(徐偉彬)

鐘，建築該隧道的工程師是德國人，名字叫做愛民。愛森好和氏，這位工程師已於佛曆二五〇四年在曼谷逝世，泰鐵道當局爲了紀念這位工程師的豐功偉績，故在坤丹山火車站附近建立一銅像，俾供各界民衆瞻仰。

泰鐵道當局自將黎坤丹山隧道鑿通後，因見於山上景色十分秀麗，因此又再興工將黎坤丹山開闢成避暑勝地，佛曆二四八五年披汶頌堪任泰國國務院長時期，世界大戰方興未艾，政府當局爲了利用山峯上的高地，特設置遠網和高射砲，俾偵察敵機，防範敵人進襲泰國，因此乃飭令開闢上山公路，此路叫做「鈴南奔披汶藍利路」，意即南奔人出力，披汶元帥授意建築。由於公路與外界斷絕，所有汽車必需由火車運去，因此在山上行駛的汽車，全部是政府的公用車。自戰爭結束後，該路沒有汽車行駛達二十餘年之久，目前此路因年久失修，有部份已告崩塌，有的則野草叢生，形成廢路。泰鐵道當局爲了利便遊客登山，故特在山下開闢一條登山梯級，山上共分成三峯，每個山峯均築有別墅供遊客下榻，并規定價格爲：別墅每座可宿十二人，每晚收費泰幣三百銖，新別墅可宿八人，每晚收費二百五十銖，如果人數過多，新舊別墅一起租，收費五百銖，苟超出規定人數，每名酌收十銖，別墅內設備齊全，浴房，臥室，桌椅，風扇，霜扇，廚房內一切用具，應有盡有，所缺乏者即米和菜而已。由於山上沒有人出售，因此去瀏覽的人必需事先在南邦或南奔準備的，否則你準備得吃西北風。

黎坤丹山處處盡是曲徑通幽，林蔭蔽道，氣候相當涼爽，四週松林如陣，玫瑰遍野風蘭怒放，茉莉飄香，舉目遠眺，綠林如茵，群山環繞，千峯連綿，萬壑縱橫，置身其間，有如世外桃源，使你流連忘返，無怪不少外國人不辭長途跋涉，千里迢迢，來到這里享清福！

山明水秀 美女如花

帕

府

面

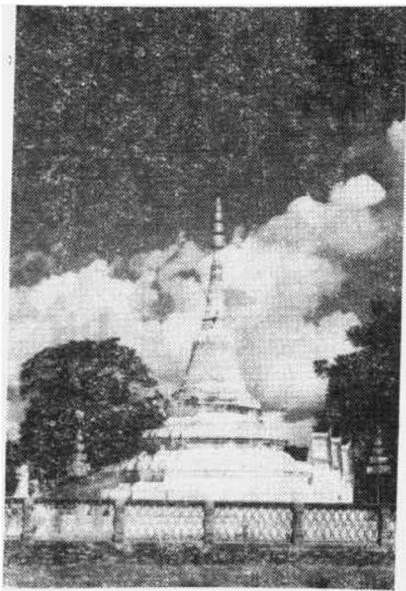
面

觀

徐偉彬

概述：帕府少女美如花她們天生皮膚白皙，性情溫柔，且待人接物，彬彬有禮，因此有泰北美人窩之雅號，該府天然寶藏相當多，尤其是柚木產量更豐，轄區內設有森林學校和美國現代化療養院，這里直到目前仍沒有火車路可通，可是陸路交通却四通八達，泰國已故文學家「十面威風」作者耶鵠（原名觸巴攀）即在該府誕生，該書發行迄今已經三十餘年，可稱得上是家喻戶曉的一部鉅著。

沿革：帕府是泰古代名城，數百年來有過不少帝王統治過，最後一位統治者名字叫昭披耶王（貼帕翁王）當時泰北苗族實行反叛，同時派軍進攻清萊，南邦，難和帕三城也參加叛亂，結果被泰軍救平，自此後帕城之統治權，即被取消，連王族後裔——納宵——姓氏，也被凍結而成為歷史陳跡，不像其他城市一樣，王族後裔還可以引用王族姓氏，諸如清邁府王族後裔用「納清邁」為姓氏，南邦府用「納南邦」「南奔府用」「納南奔」為姓氏等。



帕府頌縣拍達拍羅佛骨塔壯觀（偉彬攝）

府屬頌縣

境內，目前尚有古城遺地遺留迄今，該古城因年代過久，斷牆敗瓦，野藤遮蔽，一片荒蕪，居民稱之為汪欣頌宮，也有人叫做「盟頌」，泰藝術廳曾一度派遣職官前往考古，可是不知何故又中途停頓，因此該城直到現在仍遺留森林中。

相傳帕府原名叫做「高西」意即綢緞，也即是帕彭，嗣後因市民發音不準，彭字誤讀做帕字久而久之彭（潮音）府遂被人叫做帕府，而此名就一直沿用迄今，當地男女所穿衣著與中部人民不大相同，所有女子不管老幼，中年少女或是寡婦，一律穿黑底紅邊的帕信（沙龍），上身穿竹筒型的衣，樣子與碧武里府攻銳縣之山地居民寮頌族所穿的衣服頗為相似，不過所異者是佛丕府之寮頌族所穿的衣著是黑衣白邊，至於男子則喜歡穿土著「帕慕豐」衣，此種衣是地道染製，布質較粗，鈕扣是以布條代替，自帕府以上城市，諸如難府，南邦，南奔，清邁等地居民，都相當風尚。

現狀：帕府是一個中等的府治，位於泰國北部，四週群山環繞，景色相當宜人，市區在榮河西岸，此河是哩披耶支流之一，府屬範圍東部與難府和程逸府相連，西部與南邦府交界，南部與程逸和索可泰府接壤北部與南邦，難府和清萊等地為毗鄰，目前行政區為六個縣如后：

（一）帕府直轄縣，（二）頌盟縣，（三）頌縣，（四）廊縣，（五）隆光縣，（六）汪親縣。

人口：根據佛曆二五〇九年人口調查，該府人口總額三十六萬一千五百八十七人，其中分為男性十八萬一千零六十六人，女性：十八萬零五百二十一人。

面積：全府面積五千八百四十七平方公里。

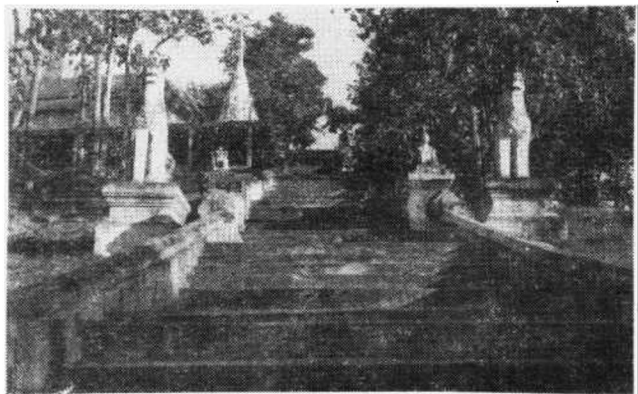
地理特徵：轄區內係屬高原地帶，叢林密佈，出產以柚木相當多，氣

候方面，夏季氣候相當熱，冬天又甚寒冷，因係西南和東北風吹過之地，故雨量相當多。

榮河是一條流經該府的大河，此河發源於難府，流經帕府和索可泰府後，在那空沙旺府與其他河流匯合，成為泰國二大河流之一的昭披耶河。

山岳：該府轄區內盡是逶迤起伏的群山，最高的山峯叫做「創帕蘭」山，從遠遠望去，好像一隻伏在地下的巨象，形狀頗似象牙的伏象山，此外市區東部還有拍耶山波山，西部則有耶可山和耶堪山，上述諸山，產木甚豐，它是帕府天然山寶藏。

帕府森林多係柚木，因此伐木是該府重要職業之一，凡是操此業之木商，須有相當的資本，諸如拖木的象，鋸木和運木下河的工人等等，由於叢林密佈，因此農大在該府設有森林系。



帕府拍達初夏佛寺梯級（偉彬攝）

前往該府共有數條路可通，由曼谷華南峯火車乘北上直透清邁快車，火車於抵達能知火車站後，必須轉搭開往該府的公共汽車，兩地距離，一十餘公里，汽車奔馳不須半小時就可抵達，另一條是曼谷廊曼機場乘飛往清邁府的飛機，可以直達該府。

這里雖然直到目前仍沒有火車路可通，可是陸路交通却四通八達，每天有定期班車川走臨近各府，將來由能知經過帕府通往清萊府火車路築妥後，對該府的繁榮，將有莫大的裨益。

名勝古蹟：一，拍達楚夏佛骨塔：位於帕府直轄縣，巴奔村，距離市區大約九公里，建於何年因沒有歷史記載，故

無法查考，相傳佛祖尚未仙逝之前，一度駕幸至該地，同時以一根佛髮賜予一位名字叫做艾孔者，艾孔即將佛髮埋藏在佛塔內供奉，嗣後拍區詩威猜高僧領導各方善信，將該佛髮塔修建，塔係建在一座山上，塔身係屬八角形，高三十三米突，塔附近塑有一巨佛叫做拍昭探知佛，佛寺外則懸有一巨鐘，佛寺四週古木參天，環境相當清幽，由山下關有一條上山石級，每年大約六月中旬舉行一次常年禮佛盛會，遠近居民，莫不前往禮佛，香火鼎盛。

二、這里越鑾佛寺：位於盟縣翁蒙村，佛寺內建有索可泰式佛塔，此塔高大約二十四米突，四面各塑有一尊佛像，建於佛曆二三三〇年以前距今一百八十餘年歷史，由於塔身傾斜，故又叫做越拍鑾達儂佛骨塔（儂即斜意）。

三、城牆：該府過去城牆係用泥築成，高四米突，寬十米突，長大約一千米突，四邊設有四個城門，東邊叫做凱旋門，西邊叫做詩春門，南面叫做曼門，北部叫做良馬門。上述城牆有部份已被廢除，石塊則被搬去填路。

四、溫泉：位於汪親縣城北村挽嫩觸地區，溫泉範圍甚闊，且有數個之多，有的熱度相當高，把雞蛋放下去可以煮熟，有的則適宜於沐浴醫治皮膚病。

五、帕南洞：位於產貴縣隆光村距高市區大約十一公里，洞內範圍甚闊，且有兩個入口處之多，兩入口處均相通，內面不但蔭涼，且鐘乳處處，琳瑯剔透，別有洞天，由於環境清幽，且距離又不遠，因此每逢假日，前往瀏覽之紅男綠女，不絕於途。

六、宣潰瀑布：位於直轄縣距離市區大約廿二公里，此瀑布共分成三層，高大約三百二十英尺，終年積水，飛瀑流泉，景色絕佳。

七、德倫瀑布：位於隆光縣，距離市區大約八十一公里，此瀑布也是三層重疊，高大約三十五米突，瀑布面積相當闊，萬斛泉源，由石縫飛瀉而下，景色不亞於北碧府愛侶灣瀑布，此瀑布雖然距離市區較遠可是景色秀麗，且有公路可以直達，因此每屆夏天，不少市民喜歡前往避暑，除此之外，府屬隆光縣還有帕銀瀑布和沙哇瀑布，前者距離府署八十五公里，而後者距離市區大約六十公里，以及亞翁功洞（距離市區五十三公里）等均值得一遊。

綠林如茵。羣山起伏

難府是遊覽的去處

徐偉彬

拍達生杏佛骨塔是該府人民心目中的佛教聖地，府內有風景幽美的瀑布，有無數雄偉壯觀的古廟；府署內藏有六百年前的黑象牙……

難府與帕府毗鄰，也是帕府兄弟讀，先後有數位帝王統治過，該地出產的柑，是遐邇聞名的青果，它的滋味不亞於尖竹汶柑或舶來品，拍達生杏佛骨塔，是該府人民心目中的佛教聖地，府屬範圍內充滿天然勝景，無數羣山，迤邐起伏，綠林如茵，青翠可愛，此外還有瀑布和池沼，可供瀏覽，它是外遊的好去處。

前往該府可在曼谷華南峯火車站乘北上清遠快車，抵達能知後，即在能知火車站轉搭開往難府的長途公共汽車，汽車需經過帕府，沿途盡是天然勝景，遠處羣山環繞，綠林如茵，阡陌縱橫，景緻十分宜人。汽車於駛過帕府隆光縣後，即進入難府屬地，由這里起公路曲折蜿蜒，有時在山隈水涯旁經過，有時穿過叢林，越過峻嶺，而車窗外盡是深谷，抬頭向車窗外望，令你心驚肉跳，其危險情形不亞於南邦府通往清萊公路和達府通往嫩束公路。

汽車駛入市區之前，先經過該府立女中沙滴難學校，府署（此地原是難府歷代帝王王宮所在地）以及越倉堪，越普民，上述兩佛寺年齡和難府不相上下，佛寺前有兩條用三合土塑成的長蛇，第二次世界大戰時期，日本曾一度以蛇作模型印在鈔票上。汽車再繼續經過市自治局，縣署，難府俱樂部，裁縫學校，然後即抵達市中心區，這裡馬路雖寬闊，可是車輛却甚少，因此市區內有熙來攘往的景象。

越拍達生杏佛寺，位於難河對岸東部，距離市區大約二公里，它是難府民衆心目中的佛教聖地，甚得各界人士之敬仰和膜拜。

此佛寺之得名，據記載拍耶干網統治難府時期，曾在素可泰地區發現佛骨，以及廿尊銀佛，廿尊金佛，當即選黎普達生杏地區建塔供奉，故取名為拍達生佛骨塔，該塔四方形，寬二十二米突五十生，高十四米突十五生，初時塔身包裹有一層黃色的銅片，塔頂則以純金鑄成，每當陽光照射下，光芒萬丈，耀眼奪目，嗣後被該佛寺住持掩耳盜鈴



難府越普民佛寺

（偉彬攝）

，魚目混珠，將塔頂所有的黃金剝下，以銅代替，塔身的銅片則以三合土代替，所獲得來的東西即拿去變賣，以充私囊，此位住持獲得鉅款後，當即還俗買地建屋，並成家立業，一度參加過人民代表競選，可是沒有選民去選他，且處處遭受人民的唾罵，結果妻兒病歿，本身亦變成瘋癲，整天在街頭流浪行乞，這真是善有善報，惡有惡報，不可思議的一件事。

越拍達生杏佛寺，每年四月十五日，舉行一次常年禮佛盛會，前往禮佛之各地善信分擁擠，香火鼎盛。

拍達考蓮山，位於難府東部，距離市區大約二公里，此山以孤立的姿勢，傲視大地，山高大約八百米突，站在这裡，舉目遠眺，難府景色盡收入眼簾。山上建有一座佛骨塔，此塔四方形，長七米突，高十五米突，塔週圍築有圍牆，附近即佛殿，建築迄今不下四五百年歷史，每年六月十五日舉行一次常年禮佛盛會，它是難府民衆第二個禮佛聖地。

越宜丹佛寺，位於難府直轄區內，此佛寺建築迄今不下六百年歷史，佛寺內供奉有一尊拍昭通提佛，此佛係以銅鑄成，年代和彭世洛府普他親那助佛同一時期。此佛之身甚是高，十分壯觀，前往難府瀏覽的人，如果沒有到上述三個佛教聖地參觀，可以說還沒有看到難府佛教之美處。

帕都洞：此洞位於難府直轄縣帕杏村，距離市區大約十二公里，洞口在山頂，形狀頗似一個大葫蘆，入口處只能容一個人爬進去，可是內面却十分寬闊，洞內空氣不但不會潮濕，且十分蔭涼，站在洞內，涼風習習，使人心曠神怡而塵心自息。奇怪的是不知洞內之風是從何處來，該洞共分爲三重，各重沒有道路可通，必需用爬的方式，才能够鑽進去，裡面盡是倒垂的鐘乳，玲瓏剔透，十分可愛，這些鐘乳，一碰見光，五彩繽紛，目爲之眩。此外還有一個叫做帕助洞，位於府屬砂縣西北部，洞外有一個拍助瀑布，此瀑布九層重疊，泉水由一層層流下，飛瀑流泉，景色十分秀麗，瀑布最下一層，是水潭，泉水清澈見底，游魚三三兩兩交頭接耳而過，趣味盎然，誠是旅遊的好去處。

景鑿水灘：它是難河之一部份，灘水怪石嶙峋，水流湍急，灘水與怪石沖擊，水浪則前推後湧，此起彼伏，下游有很多魚，能够偷得浮生半日閒，來灘中垂釣的養性，別有一番情趣。

黑象牙，此象牙全身黑色，長九十五生，圍繞寬四十七生，來源無法查考，相傳是六百餘年前難府統治者所擁有，市民咸認係難府之寶，可以避邪，目前收藏在府署內，每天政府機關辦公時間開放任民衆前往參觀，此象牙它是泰國奇物之一。

บริษัท ขอนแก่นวัฒนาการก่อสร้าง จำกัด

เลขที่ 33/3-7 ถนนหน้าเมือง อ.เมือง จ.ขอนแก่น

โทร. 236622

จำหน่าย:—อุปกรณ์ก่อสร้าง อุปกรณ์โรงสี รถจักร
ยานยนต์ เบลบ่า และเป็นตัวแทนจำหน่าย ยางรถยนต์

ทุกชนิด ยินดีต้อนรับทุกท่านอย่างเป็นกันเอง

นาย เก่งอ้วน แซ่ลิ่ม เจ้าของ (ผู้จัดการ)

坤敬新興建築

有限公司

地址坤敬直轄縣那曼路門牌三三三之七號

電話：三二六六二二

專營建築材料 並代理各種汽車 兼承建築各種建築物等 諸君惠顧無任歡迎。

主理人：林敬安

ศิริภัณฑ์

เลขที่ 210-212-214 มุมสี่แยกมิตรอารีย์

ถนนหลังเมือง จ.ขอนแก่น โทร. 226141

รับพิมพ์สอคดี, ปก, หนังสืออนุสรณ์

ออกแบบ ทำบล็อกลอก และ ตราขาย

何益華印務局

地址坤敬府蘭門牌二一〇、二一二、二一四號

電話：三二六六一四

本局承印各種商標單據簿冊等諸君光顧無任歡迎

主理人：何美麗